

2 Timoti

Pauloŋo Kibi Atak Etke Koso Qe Timoti Mange

¹ Na Paulo, na Yesu Kristo wane aposolo, na Yesu Kristoŋo gegeze ma wakonge, ea wane binjek donine ra wakongalane, Anutu enjine simileinane na aposolo biranange.

² Timoti, gipon maepne, kibi iwa qe ginmaile, Magaze Anutu so Waomze Kristo Yesu eto maine sot turuŋŋone qelige more mosopgane so peam ginkeik.

Bakom Kito Kito so Matogole Matogole Don

³ Aso ŋabokopne enj Anutu wane masi tanik yewa mogare, wet koboboine qelidine qe sari gekoi, pakimo na yalewaka wetne koboboineka paki, Anutu wane numa yewa mogatmaile. Na naso banem goigo so kaiweo geŋane detsorok more, meŋe meŋengo Anutu bakomine kito olat okanmaile. ⁴ Na geŋane derjone dokune ea wane detsorok okanmaile, so ganbe paki, wet pesek desikalane zok nanmaike. ⁵ Na mali malipŋone wele pa ginmaike, ea wane detsorok okanmaile, mali malip yaline, ea yemo alakan migaŋone, Lois so nagaŋone Yunis erano wenenj pake, pakimo na detlukmaile, mali malip yewa ge wenenj pa ginmaike. ⁶ Ea wane na wetŋone qe wisikaewe, ge Anutu wane bakom geŋano pamaike yewa desikene, na metene lewenono motkole, naso yewao ge bakom yewa makone, ukude ge bakom yewa koso qe wirikenom, ŋeiŋo gerep puanbi

zemaiké, yale ze suayake. ⁷ Pakiso iwa yale desikene, Anutuño Asu nebonge, yewa zonomze geki kesiakane mi nebonge, Anutu wane Asuño togolekenane zonom, wet maep so nedomka wet dereretzane sawe masuluke ware nagukenane qe watnonge. ⁸ Ea wane ge Waomzane binjek donine ra qelanjanikenane misuk gamu ganiake, me mulap nejine nanane don raikenane misuk wererepkekene. Ea wane turunine yemo ge Anutuño zonom ginmaike, rokop narop binjek don ra qelanjanenane wikile kutno wakene. ⁹ Anutuño enjine nej nrep magukoune okanikenane raki paki nebuke so nedorake. Eamo nenze mainezane ra more midakaka, enj onomka detki pakane, wet maepinane yale okan nonge. Anutu enj mokaka qei kino qeli so kepe mi ma wakonotke, naso yewao Kristo Yesu wano wet maepine yewa nebonge. ¹⁰ No wele yemo turunje mayakane kepeo ketke, Kristo Yesu enjano wakonge paki, enjane urata mamao Anutu wet maepine didiwo wakonge. Kristo Yesuño seu seu wane zonom kito peleke paki, binjek donze gege so kine kine gege togon, yewa ma qelanjane nebonge. ¹¹ Pakimo binjek don yewa ra qelanjanikalane, Anutuño na aposolo so kito njibo njibon bira nange. ¹² Kine yalewa wane na wikile wakile kutno gemaile, no silun na yewa wane mi gamu nanmaike, midakaka, onoka wane, na nej wa detluk kamaile, enjane wet etkeka mi detmaile. Midakaka, na iwa yale detlukmaile, enj zonomineropno urata meteno motke, yewa maine warekaki mayakatneka naso banjem pa ari mageki, Naso suaine

yewa bomileake. ¹³ Don welekatne yewa wane tegoine kito gingole, yewaka magekene. Eamo oña oña yale yewano numa mayakatne sikan gangi, ñei ñerep natne kito ebongene, ea wane ge Kristo Yesu wano kito more mali malip korop so wet maep korop ge more, yale okanikene. ¹⁴ Asu koboboine kotozo gemaïke, enane zonomño qesin gangi, dereret wele mayakatne qe watke ginge, yewa ware kaikene. ¹⁵ Ge mo detmaine, Asia kepeo ñine ñei ñerep natne, ene so Pigelus so Hemogenes, ene narop kine kine natne maikei wane waulukmami. ¹⁶ Waomño maine wet maepine Onesiporus wane wenem sotawekoune sikan oniake, onoka wane ene na mulap urumgo metpe, ene naso banem qelipkenan okange. Na mulap urumgo metpe, ene ea wane mi gamukake, ¹⁷ Onesiporus ene siluñ Roma kepeo sari lotkeki mi azonji yewaoka kieke zuanñane sari mage marat nange. ¹⁸ Waomño maine qesinñkaki, naso suaino, yewao Waom wano ñine wet maep marat kayake! So na Epeso matko gewe, ene atak zok loutne qesin nange, ea ge mo detlukmaine.

2

Timoti Eñe Kristo Yesu Wane Kawali Ñei Mayakatne

¹ Ño medepne, ge yemo Kristo Yesu wano ñine wet pesekze pamaïke, yewa ñine togole togole marat kaikene. ² Don korop ge det nannom, na ñei ñerep enane kaitko ra qelanangole, don yewa ge malip kanom paki, ñei natne don maine wareka okanmami, ene ebonnom edo maine

eweke more, nei n̄erep natne yale waka kito edanikei.

³ Ge Kristo Yesu wane kawali nei mayakakatne okane more urata iwa wane umatine n̄enerop tewekkene. ⁴ Kawali nei mane ēne ware wareinēo kaki paki, wet pesek desiakane raki paki, nei n̄erep yauwine ēnane gege yaline mi ge okanmaike, midakaka. ⁵ Biririk biririk nei mane ēne biririke more lewine yaup mi mayake. I midakaka, ēne biririk biririk wane don numa pamaike, yewa dere tewekeake, n̄o yemo yuane more lewine mayake. ⁶ Nei mane ēne n̄ara urata togole mayake, ōno n̄ara lewine alakane more, eu yewa wane kotino n̄ine neake. ⁷ Na don ea ramaile, ea wane iwa yale desikene, ban Waom̄o dereret̄none ma lotkeki, ge don iwa wane kine korop desikene.

⁸ Ge Yesu Kristo detlukkaikene, ēne seu seuon̄ine wisikae wieke, ēne Davit wane n̄osa wili wiliine, Bīnek Don̄o yale rake, na don yewa ra qelan̄anmaile. ⁹ Na Bīnek Don iwa ra qelan̄anbe, nei ēne ea wane nan̄ane nei borikine rau paki, wikile kine kine kutno motmami, so borikine mama yale mulap togogolēno wenēn wokom nanbi metmaile, n̄o silūn Anutu wane don yemo mulap urumgo maine mi birakaikei. ¹⁰ So na yewa wane rawe paki, wet dereretne ma togole more umat kine kine yewa teweke okoramaile, yewa mo Anutu on̄omka nei n̄erep magukoune alakan ma wesake biraonge, ēne wenēn gege maepine Kristo Yesu wano pamaike, yewa so gege togon qeli ewe zonom gorop yewa

maikei wane, na qesin onmaile. ¹¹ Don iwa yemo welekatne,

“No nene enjerop wenenj seukkonane, nene ban koso enjerop yalewaka gekene, ¹² no nene takotke more togogole okorakene, nene ban yale waka enjerop nei waom okan warekene. No nene enj bisoune qekeneo, enj yalewaka ban njenane bisopze qeake. ¹³ So nene anjaine tewekkenane ranjem paki, koso qewolongene. No enj yemo anj awe tewekka geake, enj onomka anjaine mi birayake, midakaka, urata mama nei wele, enj enjetine Anutu wane kaitko pamaike.”

Anutu Wnae Urata Nei Wele

¹⁴ Ge naso banjem don iwa nei njerep magu kopnjone qe wirike edan okanikene, so ge Anutu wane kaitko girem don togole edannom, enj don yauwinane kawali zok misuk qekei. Masi tanik yalinenjo nei mane maine mi mapik kayake, midakaka, yemo nei wa ketene more, don yaline det okanmami, enjane wetene matali okanmaike.

¹⁵ Ea wane, ge urata togogole ma more, so Anutu wane kaitko urata nei wele okane gekene, paki ge Anutu wane don welekatne koboine, yewa gamu midaine Anutu wane kaitko kito edanlukkene.

¹⁶ Don kine kine yauwine so qelan don wele midaine, yewa kakak kaikene, don kine kine yalinenjo nei natne zok tebaongi, Anutu njadekka eri abaran ge okanmami. ¹⁷ Nei yaline enjane don kito eda edaneene, yemo ban kubet suainenjo sola so bikum zatkeki ari okan okanmaike, nei yewa enjane kito ebo ebon kimatkeene etke, Himenaeus so Piletus. ¹⁸ Nei yaline enj don wele yewa

qelinƙau paki, iwa yale ra okanmami, “Nene mo wisikae wiekone, ban koso ɗado mi wisikae wiekene.” Don yale rau paki, ɗei natne enane wet mali malipene ma qororon okanmami, ¹⁹ ɗo Anutuɗo bosin togole, sele panponine mo yaso biraki ketke okoramaike, yewamo ruzakeu maine mi okmageake, pakiso, don iwa yale kutno qeƙe, “Waom ene ɗei ɗerep magukoune enine binƙe, ea mo deton waremaike, so, ɗei ɗerep natne ene raiƙei, ‘Nene Waom wane binƙe’, yale rau paki, ene borikine yewa ɗadeƙ ƙaiƙei.” ²⁰ Mat suaine mane wane kotino yewao pelet suaine loutne so lase loutne kine mane kine mane met waremaike. Natne silwanjo mamaine, natne goljo mamaine, natne ekiɗo mamaine, ɗo natne kepenjo mamaine. Natne urata wele mot mot wane, ɗo natne ea urata yauine mot mot wane. ²¹ Ea wane ɗei mane ene masi tanik qotkoine yewa korop qelinƙa wareƙi paki, koboboine geake, ɗei yewa ene pelet suaine urata wele mot mot ea wane rokop, ene ban urata mane wele yewaoka taleƙaki mayake, onoka wane, ene suaineinane anaine teweƙe qesiɗka okanmaiƙe, ene mo ewekmaiƙe, ea wane urata kine kine wele yewa maine mayake. ²² Ɗei qaluwit enane weteno dereret borikine kine kine wakongi, wetke mage okanmami, ge masi tanik yewa ɗadeƙ ƙaiƙene. Pakiso ge tanik manik maine, koboboine, mali malip wetɗo Waom malipka more, ɗei ɗerep sunƙa ebo ebon, so peam geƙe, yewa ɗei natne wet qelanƙan gorop gemami, enerop Waomɗo qesiɗ ɗuniakane enetine ora menen ƙaiƙei. ²³ Ɗo ge yemo don kine kine sinoine ɗei qelanine, dereretene midaine,

enane don yewa ndek kaikene, ge mo det-maine, don yalinerjo kawali ma wakon okan-maika. ²⁴ Waom wane qelit nei, ene anja soran misuk okan oniake. Ene nei korop wetinerjo kima ebuyake, so kito ebo ebon mayakakatne wetne pesekakatne geake. ²⁵ Ene urata bororom maki paki, nei don qeqe enane wetene ma peseake. Ene yale okangi, Anutu onjom qesin one more, wetene maingeki ene don welekatne yewa maine detluk kaikei, ²⁶ paki, ene ban koso dereretene lotkei, alakan Satan wane upiko waketpi ebuki, enane anjaine teweke more, qelitrine qe gekoi, upik yewa nine ban maine kakakka saket arikei.

3

Naso Qoi Qoino Masi Umatne Wakoniake

¹ Ge iwa yale desikene! Naso qoeake, naso yewao umat kakapa suaine wakoniake. ² Nei ene ban enjenane simileka desikei, wesi wane simile zok desikei, nei ene enjene enetene mawa nagukei, so wawaine kine kine okanikei, ene Anutu ewe mabaik okankaikei, nabok magak anjane birakei, ene ewe mi kitokei, so masi tanik koboboina yewa ndek kaikei. ³ Ene wenjem sotawekopene kima maine mi okan onikei, turun mage more nei matali qetali ebukei, sigi qeqe okanikei, gilik gilik kito more ket souj soujine gege. So nei engu kito okan onikei. Ene tanik manik maine yewa qaisikka more naba kaikei. ⁴ Ene ban kimakopene enane kineene ra wakone more, naba enane meto bira onikei. Ene wawaine kine kine zok okanikei. So enjenane detpi, ene

nei wawaine okangi, mawa nagukei. Eje ban kine kine sinoine sola wane abon, ea wane simile zok dere more Anutu wane simile mi desikei. ⁵ Eje ban Anutu wane don so tanik manik, yewa yemo solanjoka ma gekei, no Anutu wane zonomine welekatne yemo ndekkakei. Ge nei yaline eje kakak onikene. ⁶ Nei yaline enano nine natne eje tik peleleke mat banem wawa ket ket ari more, nrep yau yaup gegeene, so kine kine loutne marat kakoi so bailalanjo waran ongi, ari rasu sari rasu ge okanmami. Yalineno enane okangei wane, kelok more waranone okanmami. ⁷ Nrep natne naso banem don wele ea wane kine desikei wane, dereret urata ma okanmami, no don wele ea wane kine mi detlukka okanmami. ⁸ Mokaka Yanes so Yamberes ere Mose wane don maketkoik, yalewaka nei, eje wetene siuk siukinane mali malip wane numaine nanaekau paki, qelan okan okanmami. ⁹ No silun eje kine kine oka okaneeneno eri manerop mi kirowone kereake, onoka wane wet qelan gemami, ea wane kine ban didiwo wakongi, nei korop eje kawarekei, yemo alakan Yanes so Yamberes erano wakonge, ea wane rokop.

Ge Anutu Wane Don Togogle Malipkaikene

¹⁰ No ge yemo narop ge more, nanane don raranane kine, gegenane tanikine, urata manane numaine, mali malipne, wet menanne, wet maepne, sorin borinne, ge mo korop kakone. ¹¹ Sulu kine kine okan nangoi, so wikile kine kinene korop wakon nange, ge yewa mo detka waremaine, Antiok matko so Ikonium matko so Listra matko sulu pasi okan nanbi, wikile zok

manerop detkole! Nɔ Waomɲo yemo silun yalinane ɲetno ɲine korop makok nanwareke. ¹² Nɛi korop ɛɲe gegeene koboboine Kristo Yesurop takotke gekei wane onmaike, ɛɲe ban sulu kine kine wenen wakon oniake. ¹³ Nɔ ɲei borikine so isi ɲei ɛɲe ban ɲei isi onikei, pakimo, Satanɲo enɲene yalewaka isioniake, isisi urata yale ma arimage, ban borilukkei. ¹⁴ Nɔ geɲane yemo iwa yale, ge yemo don welekatne kito ginbe dere more malip kakone, yewao takotke togole okorakene, ge ɲeiwa maɲo kito golatke, yewamo ge mi ɲaɲae kamaine. ¹⁵ So ge mo detmaine, ge medep nigatneka ge more, papia koboine yewa dapore det okane sa gemainane, yewaɲo wetɲone ma qelaɲangi, kristo Yesu detlukka more, mena menan maine marat kaikene. ¹⁶ Papia korop yewa Anutu wane Asuɲo ɲei ɛɲane wet dereretenɔ motki papiao qekoi, ma wakon wareke, don yewaɲo dereret mayakatne ɲeboniake, so borikineze sikan ɲoniake, so gegeze makoboeake, paki, masi tanik koboboine ea wane kito sikan ɲoniake. ¹⁷ Yale okan ɲongi paki, ma ewek ɲonmaɲki, ɲene Anutu wane ɲei wele okane eweke more, urata kine kine mayakatne maine ma wakon warekene.

4

Ge Anutu Wane Don Wele Ra Wakonikene

¹ Na Anutu so Kristo Yesu, ɛɲe Waom zonom gorop gemage lotke more, ɲei seu seune so wisikaune donze rakokeake, so Kristo Yesu ɛɲe ban ɲei korop ɛɲane kaitko lotkeki paki, Nɛi Waom naso banem ge ariake, ɛɲane kaitko ra

togole more golatpe. ² Ea wane, ge miti don yewa raulukkene, ñei eñe don yewa desikei wane naso mo bomileki, ewekmami me mida, ge siluñ naso bañem soringe more, ra edan okanikene. Eñe wetene maingekei wane, ge main qein ebu makoboe onikene, so eñe Anutu wane tanik manik maine yewa mogare gekei wane, ge girem don edane ma togole onikene. Paki, ge naso bañem bau wawa midaine uratanone bororom ma more, kito edanikene. ³ Bañ ñado naso bomileki, ñei eñe don wele yewa ketene more, bau wawa okanbi paki, mi desikei, midakaka, eñe bañ enñene wet dereretene yewa mogasikei, paki eñe edomka kito ebo ebonkopene zok manerop ebuwi, sari more enñene weteneno onokaka desikei wane zilik ongi, simile onmaike, yewa bañ edanikei. ⁴ Eñe bañ Anutu wane don wele yewa ñadek kaikei, paki ket wetene more nemu kisi so don yawwine yewa desikei. ⁵ Ño ge yemo naso bañem diamnone togogole maikene, paki wikile kine kine kutnono waki, togole more teweke okorakene. Ge biñek don yewa ra wakone, ñei edanikenane urataine mauluke maikene. Ge Anutu wane qelit ñei gemainane, urata ñone korop mauluke ma warekene.

Uratane Mo Qoeakane Okan Maike

⁶ Ño na miti wane ra more kepe ñei edo nekuwi seukkalane, naso mo iwa sarimaike, na gege iwa qeligewe paki, arikalane naso mo iwa bomilemaike. ⁷ Na bat sobenine mayakatne biririke sarikole, wane ukude yemo na mo dagopnao lotkemaile. Na mali malipne togogole

warekakole. ⁸ Wane ukude yemo togole more yuane lewine mama, yewa mo tomanane metmaike, yewa mo koboboine gege wane marok, ea Waom, Wano wanok kobobine, onjo ban naso suaine yewao niniake. So na naeka mi niniake, nei natne enje sari lotkeki kaikei wane rau paki, wet maep korop tomaka gemami, enje wenen korop eboniake.

Don Sotakine Natne

⁹ Ge esatkamde nanano sarikene. ¹⁰ Demas enje kepe abon wane simile zok detki paki, na qeliqnane more Tesalonaika matko arike. Keresens enje Galatia matko arike, no Titus enje Dalimatia matko arike. ¹¹ Luka wekujo narop gemaik, ea wane ge Mareko wenen ma iwenkanom sarikeik, onoka wane onjo na urata maine qesin naniake. ¹² Na Tikikus talekawe Epeso matko arike. ¹³ Ge sarikenane okane, so nanane momo takotne Troas matko Karpus wane urumgo more sarikole, yewa wenen ma sarikene. Papiane suaine qeuwan qeuwanine so osom solaineno mamaine, yewa wenen ma sarikene. ¹⁴ Alekzander, aenjo kine kine ma okanmaik, nei onjo masi qotkoine zok okannange, masi qotkoine okan nange, ea wane turuqine ban Waomjo maniake. ¹⁵ Ge yalewaka enane diam togogole wenen maikene, enje nenane don zok manerop ma biraki ketke. ¹⁶ Mikepka nanane don urata na mulap urumgo wakesikalane okangole, naso yewa wakongi, nei maneno nanane osono okora more mi qesinnange, midakaka, enje korop kakaknane ari warekoi. Anutujo ea wane

turuŋine maine mi eboniake. ¹⁷ Nɔ Waomɔ yemo miti don ra suawe qelan ɲei korop ɛɲe detluk warekei wane raki paki, na qesiɲnane more ma togolenange, paki mulap urum wane ware wareɲo rake, laionɔ ne nangi siukewerap, ɲo Waomɔ numa ea lenge. ¹⁸ So Waom ɛɲe ban borikine kine kine korop ea wane ɲetno ɲine makok naniake, paki tikɲane neu sesenane more, ɛɲine qeliwo ware ware mat urum kotino birananiake, ɛɲano qeli ewe zonomɔ naso banem naso banem pa ariake! Weleka. ¹⁹ Na Prisila so Akila so Onesiporus wane kimakoune, ɛɲane wenen wetke more, “kaiwe maine” ramaile, yewa ge wenen edanikene. ²⁰ Erastus ɛɲe Korinti matko metke, ɲo na Tropimus birakawe Miletus matko zoma kaki metke. ²¹ Ge kepe maine pamaike oka esatka sarikene. Eubulus, Pudens, Linus, so Klaudia so kimakopɲone natne, ɛɲe geɲane “kaiwe maine” rau sarimaike. ²² Waomɔ asuɲonerop geake, Anutu wane wet menanɲo korop ɲinano tako rakot payake.

Waom Yesu Wane Sigi Maep Don
The New Testament in the Ono Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Ono long Niugini

Copyright © 1991 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Ono

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-10-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019

646541a1-8d36-5993-802c-6bb850da5963